

檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會 電傳函

機關地址：台北市八德路四段 85 號 7 樓
聯絡人：潘怡蓁
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 31
傳真：(02)2747-0611
電子郵件：cieca.roc@msa.hinet.net

受文者：本會會員及相關廠商

發文日期：中華民國 103 年 7 月 2 日
發文字號：國經協會(103)國字第 560 號
速別：最速件
附件：如文

主旨：為協助我業者開拓中東經貿投資合作市場，本會與中東經貿協會與中阿文經協會訂於本（103）年 9 月 13-17 日籌組「2014 年赴沙烏地阿拉伯經貿投資訪問團」，並於 9 月 15 日在利雅德召開「第 22 屆台沙經技合作會議暨第 3 屆台沙經濟聯席會議」，敬請 貴公司惠予派員或指派中東區代表就近參團，無任企感。

說明：

- 一、本訪問團將由本會沙烏地阿拉伯委員會主任委員暨中東經貿協會與中阿文經協會理事長林聖忠先生(中油董事長)擔任團長，針對「能源(包含綠能)」、「石化」、「營建製造」及「中小企業」等加強合作並安排商機媒合，另將透過我駐地代表處及經濟組、本會對等單位沙烏地商工總會協助，依據團員需求安排商機媒合及產業參訪，以協助我商建立連繫管道，爭取更多技術交流、策略聯盟、貿易投資等合作機會。
- 二、沙烏地阿拉伯因近數年來油價高漲，故政府財力充沛，積極規劃各種大型基礎建設，包括營建工程、(住宅、商辦、觀光旅館等)、能源(石油/天然氣)、石化、電力、海水淡化、交通建設(鐵公路、機場、港口等)、通訊、資訊及教育、衛生、礦業(鋁、金、銅、鉛礦之開採及煉製等)、電業(發電、輸配電等)及港口服務等，故投資機會甚多。

其中以石化中、下游民生用品加工、食品加工、紡織原料、各類消費品、觀光休閒用品等製造業以及油電廠、海水淡化廠、港口、鐵公路及機場等工程建設項目較適合我國企業投資。目前沙國正在進行或已規劃的建設案總金額高達7,320億美元，預計在2015年之前，營建製造業將會是沙國成長最快的產業；沙國由於積極推動改革，刺激投資及降低對石油出口盈餘的依賴性，已成為中東地區吸引外人投資的主要國家。

三、為降低對石油的依賴及強化全方位的經濟發展，沙國已通過之第9期5年計畫（2010-2014）擬定重點產業如下：
具有競爭利基的產業：可運用國家經濟比較利益，如石化業及能源密集的產業；高科技及資本密集產業：有助於知識經濟進展的產業，如礦業與醫藥業；資本財的產業：礦產品、機械及電子設備產業；提升中小企業對經濟多樣化及創造就業的貢獻；出口導向的製造業；觀光行業；現代化農業：能著眼於高附加價值及使用先進的節水技術，並可改善天然資源使用的效率；與礦業相關的產業。

本次參訪重點包括：

- 老王科技城
- 沙烏地投資總署
- 沙烏地商工部
- 沙烏地油礦部
- 沙烏地標準檢驗及品質管制局

四、隨函檢附暫訂行程、暫定議程及報名表各乙份，敬請 卓參並請踴躍報名參團。請於7月11日（星期五）前將報名表填妥回傳本會彙辦：聯絡人：陳先生、許先生
TEL：(02) 2528-8833#58、23， FAX：(02) 2747-0611
Email：aaron@cieca.org.tw, andrew@cieca.org.tw

正本：本會會員及相關廠商

副本：外交部國際合作及經濟事務司、外交部亞西及非洲司、經濟部國際貿易局

中華民國國際經濟合作協會

JUN. 30, 2014

2014 年赴沙烏地阿拉伯經貿投資訪問團
2014 Taiwan Trade and Investment Delegation to Saudi Arabia

暫定行程表
Tentative Itinerary

103 年 9 月 13 日至 9 月 17 日

Sep. 13 Sat. (當地假日)

2345-0415+1 搭乘阿酋航空 EK367 啟程赴杜拜
Departure of all delegates for Dubai via EK367

Sep. 14 Sun. (當地上班)

0655-0750 搭乘阿酋航空 EK819 啟程赴沙烏地利雅德
Depart Dubai for Riyadh via EK819

抵達哈立德國王國際機場 (RUH)
Arrival

下午 參觀經建設施&拜會行程
PM Industrial Tour & Courtesy Calls

Sep. 15 Mon. (當地上班)

上午 第 22 屆台沙經技合作會議/第 3 屆台沙經濟聯席會議
AM The 22nd Conference of the Taiwan-Saudi Joint Committee for Economic & Technical Cooperation /The 3rd Taiwan-Saudi Joint Business Councils Meeting

下午 商機媒合會
PM Networking

Sep. 16 Tue. (當地上班)

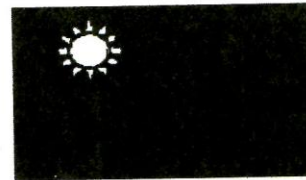
參觀經建設施&拜會行程
Industrial Tour & Courtesy Calls

2130-0025+1 搭乘阿酋航空 EK818 啟程赴杜拜
Departure of all delegates for Dubai via EK818

Sep. 17 Wed. (當地上班)

0405-1640 搭乘阿酋航空 EK366 啟程赴台北
Departure of all delegates for Taipei via EK366

抵達台灣桃園國際機場 (TPE)
Arrival



第二十二屆台沙經技合作會議暨第三屆台沙經濟聯席會議
The 22nd Conference of the Taiwan-Saudi Joint Committee for Economic & Technical Cooperation/The 3rd Taiwan-Saudi Joint Business Councils Meeting

暫定議程
 Tentative Agenda
 Monday Sep 15th 2014

- 0830-0900 報到
 Registration
- 0900-0910 沙烏地商工總會 Dr. Abdulrahman Al Zamil 理事長致開幕詞
 Opening Remarks by Dr. Abdulrahman Al Zamil, Chairman of Council of Saudi Chambers
 中華民國國際經濟合作協會沙烏地阿拉伯委員會林主任委員聖忠致詞
 Remarks by Mr. Sheng-Chung Lin, Chairman, Saudi Arabia Committee, Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA)
- 0910-0915 沙烏地官員致詞
 Special remarks by Saudi government official
- 0915-0920 駐沙烏地阿拉伯代表處林大使進忠致賀詞
 Welcoming Remarks by Mr. Jinn-Jong Lin, Representative, Taipei Economic & Cultural Representative Office in Saudi Arabia
- 0920-1210 **Plenary Session 全體大會**
- 0920-1000 能源/綠能產業討論
 Panel Discussion on Energy Industry/ Green Energy Industry
 Speakers from Saudi Arabia & Taiwan sides
- 1000-1020 休息時間
 Coffee break
- 1020-1100 石化產業討論
 Panel Discussion on Petrochemical Industry
 Speakers from Saudi Arabia & Taiwan sides
- 1100-1140 民生用品製造業
 Consumer Goods Manufacturing
 Speakers from Saudi Arabia & Taiwan sides
- 1140-1210 Q&A
- 1330-1600 商機媒合會
 Networking

時間：2014 年 9 月 13-17 日

地點：沙烏地阿拉伯利雅德

姓名	中文		英文		護照英文	
職稱	中文		英文			
公司名稱	中文					
	英文					
地址	中文	郵遞區號				
	英文					
電話		傳真		手機		
E-mail				網址		
聯絡人	姓名			電話		
公司屬性	<input type="checkbox"/> 製造商 <input type="checkbox"/> 進口商 <input type="checkbox"/> 出口商 <input type="checkbox"/> 其他：					
考察目的	<input type="checkbox"/> 拓銷 <input type="checkbox"/> 採購 <input type="checkbox"/> 投資 <input type="checkbox"/> 其他：					
主要產品及營業項目	中文					
	英文					
商務洽談	<input type="checkbox"/> 能源(包含綠能) <input type="checkbox"/> 石化 <input type="checkbox"/> 營建製造 <input type="checkbox"/> 其他：					
飲食習慣	是否吃素： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 其他禁忌：					
統一辦理機票/旅館 (機+單人房約 70,200 機+雙人房約 64,800)	<input type="checkbox"/> 委託本會指定大通旅行社統一辦理訂購機票及出國手續 聯絡人:洪小姐 02-27115788 E-mail: daitso@daitso.com.tw, sunny@daitso.com. <input type="radio"/> 阿酋航空經濟艙約NT56,000(含稅) <input type="radio"/> 阿酋航空商務艙NT164,000(含稅) (因機位有限,票價依訂位時間先後及國際燃油價格浮動調整,屆時將以航空公司開票當天為主) <input type="checkbox"/> 委託本會代訂 Riyadh Palacc Hotel, 此飯店該期間之訂房成功後不可更改 <input type="radio"/> 單人房(約NT7,100x2晚=14,200) <input type="radio"/> 雙人房(每人約NT4,400 x2晚=8,800)與_____先生/女士同房 Check in: _____月 _____日 Check out: _____月 _____日 共 _____晚					
自理機票/旅館	<input type="checkbox"/> 機票自理 本人抵沙日期_____班機_____ 離沙日期_____班機_____ <input type="checkbox"/> 住宿自理 本人住宿於_____ Check in: _____月 _____日 Check out: _____月 _____日 共 _____晚					
護照號碼：						/護照有效日期:至: _____年 _____月 _____日/西元生日: _____年 _____月 _____日
參加辦法	1. 報名日期：名額有限，自即日起至 7月11日(星期五) 止 2. 請以中英文詳細填寫報名表，並傳真或 email 方式回傳本會確認報名 3. 為製作團員手冊，敬請提供 2 吋相片電子檔至本會信箱(aaron@cieca.org.tw, andrew@cieca.org.tw)					
承辦人	國經協會陳先生、徐先生, Tel: 02-25288833 ext.58、23 Fax: 02-27470611 Email: aaron@cieca.org.tw, andrew@cieca.org.tw 中東經貿協會黃小姐, Tel: 02-27292694 Fax: 02-27292692 Email: MEBA@taitra.org.tw 中阿文經協會蔡小姐, Tel: 02-23114313 Fax: 02-23813354 Email: arabian@ms2.seeder.net					

申請人或公司簽名：

填表日期：